



Issue No. 25 for Academic Year 2013-14

June 12, 2014

1

Congratulations go out to Dr. Gennady Lambariski who won the European Association for Machine Translation prize for his excellent doctoral thesis in this field. The work, edited by supervisor Prof. Shuly Vintner, Head of the University's Department of Computer Science, dealt with the influence of characteristics of human translation on computerized translation. Dr. Lambariski has been invited to present his thesis to participants in the Association's annual conference to take place in Croatia.



2

Congratulations also go out to Muhamed Heeb, Doron Pessa, Daniel Amital, Keshet Ben Shitrit, Manal Shehade and Carolina Ardila – our Model UN team which represented the University in a Model UN Conference for Europe and Asia which took place in Germany. The six, the first Israelis to participate in the conference, returned to Israel with many prizes: two of them were crowned the best representatives, one as the best judge, and two got memorable mentions. During the



3

Gerald Ronson CBE and Neville Shulman CBE, friends of the University, and their families came for an especially interesting visit to the University campus in order to inaugurate the Gerald Ronson Marine Sciences Laboratories to which they had contributed. Sir Ian and Lady Carmel Gainsford from the Wolfson Family Charitable Trust joined the visit and took advantage of their time here to also tour the Leon H. Charney School of Marine Sciences to which the Foundation contributes. During the visit the guests met with various researchers and with University President Shapira. One encounter was particularly emotional – that of the Ronson family with Dr. Yarin Hadid, an Ort-Ronson High-School (in the Druze village of Osafiya) and University of Haifa graduate to whom they had donated a scholarship while she was a young student, over 20 years ago.



4

conference the delegation initiated an event which included open dialogue about Israeli multiculturalism.

In remembrance of Prof. Ilan Gur-Zeev Z"l. In order to signify two years to his death, the Faculty of Education held a seminar day in his honor. During the seminar, one of the University's newest Honorary Doctorate recipients lectured as well – Prof. Julia Kristeva.



5

What's the difference between the Israeli public's reaction to the kidnapping and release of Gilad Shalit and the US public's reaction to the abduction and release of the American soldier Bowe Bergdahl? Prof. Gabi Weimann of the Department of Communications interviewed for Channel 1 News and claimed that the media's position in the country has a decisive influence on the public's stance. According to him, in contrast to the position held by the media in Israel regarding Shalit, "the American media backed up the government's position."



6

"If in the end Apax does not end up paying taxes in the UK, there are international legal rulings that Israel could declare in order to tax them," said Prof. Yoseph Edrey of the Economics Department to an article in the "Kalkalist" paper. The article dealt with the belief that the giant British company who just sold "Tnuva" will successfully avoid paying taxes in both countries.



7

"In order to create 'checks and balances' in the government's actions and to maintain trust in its foundations, there must be a public discourse about secret bugging and Internet surveillance. The State authorities must develop a mechanism to allow for appropriate public oversight on usage of means of surveillance while maintaining its



8

"In most instances the destruction of the historical structures is not intentional, rather as a result of circumstances: extremist Islamic factors, who penetrated Syria from neighboring countries, took over many places having historic archaeological sites, nurtured for many years by the regime, and harmed them," explains Prof. Fruma



security interests," writes Prof. Niva Elkin Koren from the Law Faculty in an op-ed piece in "Haaretz" dealing with the surveillance perpetrated by the US government on its citizens.

9

"The internal Palestinian reconciliation does not pose a threat to the safety of Israel and it can even work to the benefit of Israeli interests. If Abu Mazen now reaches state agreements with Israel, any agreement he signs will also apply to the Hamas," says Dr. Ido Zerkovitz of the Ezri Center for Iran & Persian Gulf Studies to a Bahrain paper.



Zachs from the Department of Middle Eastern History to an article on the "nrg" site dealing with the destruction of ancient sites in Syria as a result of the war.

10

"I shall one-sidedly implement the critique and set a timetable to visit the Keren Hakayemet institutions in order to commence the inspection," said State Comptroller Joseph Shapira in the annual conference in memory of Prof. Asher Friedberg Z"L and Dr. Moshe Shani Z"L from the School of Political Sciences. The University visitor was quoted in various local media.



11

How do you view the Younes and Soraya Nazarian Library? The project "Shooting the Library", where members of the University community used the Library as a source of inspiration for taking photographs, has come to an end and the 24 photos that were chosen by the team of judges headed by Prof. Sharon Poliakine, Head of the School of the Arts, are currently on display at the



entrance gallery to the Library. The exhibit will open in a festive "Investigators Create" event and whosoever cannot visit the exhibit is welcome to view all the photos on the [site](#).



University of Haifa | Mount Carmel, Haifa 31905 | tel. 972 4 8240091 | email: dover@univ.haifa.ac.il